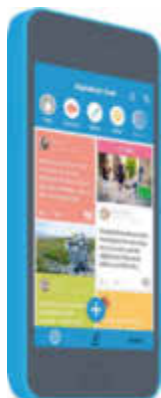




WWW.GOELLHEIM-AKTUELL.DE

AKTUELL INFORMIERT

INFORMATIONSPORTAL & APP



- Das Leben in der Verbandsgemeinde ist bunt. Amtliche Bekanntmachungen, Vereinsmeldungen, Veranstaltungstermine und vieles mehr finden Sie immer unter **www.goellheim-aktuell.de**
- Oder über die Kommunikations-App DorfFunk. Einfach runterladen unter **www.dorf.app**



AMTLICHER TEIL



Aus der Verbandsgemeinde

Bekanntmachung

Am **Montag, den 31. August 2020, um 19:00 Uhr**, findet die öffentliche und nichtöffentliche 6. Sitzung des Werkausschusses der Verbandsgemeinde Göllheim in der Legislaturperiode 2019/2024 in der kleinen Sporthalle, Carl-Diem-Weg 1 in Göllheim statt.

Tagesordnung:

A. Öffentlicher Teil:

1. Besprechung der Jahresbilanz 2019 des Betriebszweiges Wasserwerk und Empfehlung an den Verbandsgemeinderat
2. Besprechung der Jahresbilanz 2019 des Betriebszweiges Abwasserbeseitigungseinrichtung und Empfehlung an den Verbandsgemeinderat
3. Sanierungsarbeiten (Entsandung) des Brunnen 5 im Versorgungsbereich Wasserwerk Göllheim in der Gemarkung Kerzenheim hier: Vergabe der Ingenieurleistungen
4. Erneuerung der Wasserleitung, Erneuerung des Mischwasserkanals und Erneuerung/Verlängerung des Regenwasserkanals in der Haardter Straße in der Ortsgemeinde Dreisen hier: Vergabe der Ingenieurleistungen
5. Bericht über die 1. Verwaltungsratssitzung der Anstalt des öffentlichen Rechts (AöR) der Betriebsgesellschaft Wasserversorgung Göllheim und Eisenberg am 11.08.2020
6. Sonstiges und Informationen

B. Nichtöffentlicher Teil:

7. Personalangelegenheiten
8. Sonstiges und Informationen

Göllheim, 24. August 2020

gez. Steffen Antweiler, Bürgermeister

Bitte beachten Sie als Besucher und Gremienmitglied folgende Hinweise zum Sitzungsablauf:

- Bitte tragen Sie einen Mund-Nasenschutz
- Es gilt eine Abstandregelung von mind. 1,50 m untereinander
- Personen mit akuten Krankheitssymptomen bitten wir, die Sitzung nicht aufzusuchen

Aus den Gemeinden



Albisheim

Sprechstunde des Ortsbürgermeisters

Die Sprechstunde von Ortsbürgermeister Zelt findet am 2. und 4. Donnerstag im Monat von 16 bis 18 Uhr im Rathaus, Hauptstr. 40 in Albisheim statt.

Bekanntmachung

Am **Mittwoch, den 2. September 2020, um 18:00 Uhr**, findet die öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Rechnungsprüfungsausschusses der Ortsgemeinde Albisheim (Pfrimm) in der Legislaturperiode 2019/2024 im Sitzungssaal des Rathauses, Hauptstr. 40 in Albisheim statt.

Tagesordnung:

A. Nichtöffentlicher Teil:

1. Belegprüfung des Jahresabschlusses 2019 für die Ortsgemeinde Albisheim

B. Öffentlicher Teil ab 19:00 Uhr:

2. Prüfung des Jahresabschlusses 2019 für die Ortsgemeinde Albisheim

Albisheim, 19. August 2020

gez. Lisa Steinau, Vorsitzende

Bitte beachten Sie als Besucher und Gremienmitglied folgende Hinweise zum Sitzungsablauf:

- Bitte tragen Sie einen Mund-Nasenschutz
- Es gilt eine Abstandregelung von mind. 1,50 m untereinander
- Personen mit akuten Krankheitssymptomen bitten wir, die Sitzung nicht aufzusuchen

Bebauungsplan „Ortsmitte, Erweiterungsplan I, 1. Änderung mit 1. Teiländerung Ortsmitte“ der Ortsgemeinde Albisheim (Pfrimm);

Ortsübliche Bekanntmachung des Aufstellungsbeschlusses gemäß § 2 Abs. 1 Satz 2 des Baugesetzbuches (BauGB), sowie der ersten Änderung des Aufstellungsbeschlusses gemäß § 2 Abs. 1 Satz 2 des Baugesetzbuches (BauGB)

Bekanntmachung

Gemäß § 2 Abs. 1 Satz 2 Baugesetzbuch wird bekannt gemacht, dass der Gemeinderat Albisheim (Pfrimm) in seiner Sitzung am 04.09.2019 den Aufstellungsbeschluss des Bebauungsplanes „Ortsmitte, Erweiterungsplan I, Änderung I“ beschlossen hat. In seiner Sitzung am 04.03.2020 hat der Gemeinderat Albisheim (Pfrimm) dann die erste Änderung des Aufstellungsbeschlusses des Bebauungsplanes beschlossen. Dabei wurde auch die Bezeichnung des Bebauungsplanes „Ortsmitte, Erweiterungsplan I, Änderung I“ in „Ortsmitte, Erweiterungsplan I, 1. Änderung mit 1. Teiländerung Ortsmitte“ geändert.

In der Ortsmitte von Albisheim besteht der rechtskräftige Bebauungsplan „Ortsmitte, Erweiterungsplan I“, welcher nördlich der Hauptstraße und südlich der Kirchgasse ein Mischgebiet mit entsprechenden Baufenstern und weiteren Festsetzungen regelt. Diese Festsetzungen sind aufgrund eines konkreten Vorhabens anzupassen. Dabei sollte unter anderem das Baufenster angepasst werden. Durch aktuelle Planungsansätze des Vorhabens hat sich der Geltungsbereich des Bebauungsplanes verändert. Außerdem wird der Ursprungsplan zur Regelung der Stellplätze mit einbezogen. Somit war nun die Änderung des Aufstellungsbeschlusses erforderlich. Die Änderung der Bezeichnung des Bebauungsplanes war notwendig, da der Geltungsbereich vergrößert wurde und ein Teil des Ursprungsplanes „Ortsmitte“ mit einbezogen wurde. Das Plangebiet befindet sich in der Ortsmitte von Albisheim, direkt nördlich der Hauptstraße und südlich der Kirchgasse und umfasst eine Fläche von ca. 2,35 ha.



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Impressum

Herausgeber: LINUS WITTICH Medien KG
Druck: Druckhaus WITTICH KG
Verlag: LINUS WITTICH Medien KG
Anschrift: 54343 Föhren, Europa-Allee 2
(Industriepark Region Trier, IRT)

**Verantwortlich:
amtlicher Teil:** Steffen Antweiler, Bürgermeister
Freiherr-vom-Stein-Straße 1-3,
67307 Göllheim, Tel. 06351/4909-0
Dietmar Kaupp, Verlagsleiter
Melina Franklin, Produktionsleiterin

**übriger Teil:
Anzeigen:**
Erscheinungsweise: wöchentlich
Zustellung: Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag

**Reklamationen
Zustellung:** Tel. 06502 9147-800
E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.



Bisheriger Geltungsbereich:

Der bisherige Geltungsbereich umfasste teilweise die Plannummer 96/2 und vollständig die Plannummer 96/3 und umfasste eine Fläche von ca. 0,19 ha.

Neuer Geltungsbereich:

Der neue Geltungsbereich hingegen umfasst vollständig die Plannummern 96/2 und 96/3 der Gemarkung Albisheim (Pfrimm) und hat eine Größe von ca. 2,35 ha.

Gegenüber dem bisherigen Geltungsbereich ist anstelle einer Teilfläche der Plannummer 96/2, die vollständige Fläche der Plannummer 96/2 in den Geltungsbereich mit einbezogen worden.

Abgrenzung des neuen Geltungsbereichs:**im Norden**

durch die nördliche Grundstücksgrenze der Plannummer 96/3,

im Osten

durch die westliche Grundstücksgrenze der Flurstücksnummer 305/25,

im Süden

durch die südlichen Grundstücksgrenzen der Plannummern 96/2 und 96/3,

im Westen

durch die westliche Grundstücksgrenze der Plannummer 96/3.

Abgrenzung des bisherigen Geltungsbereichs:**im Norden**

durch die nördliche Grundstücksgrenze der Plannummer 96/3,

im Osten

durch Querung der Plannummer 96/3 und 96/2 in südlicher Richtung auf Höhe der östlichen Grundstücksgrenze der Plannummer 150/2,

im Süden

durch die südlichen Grundstücksgrenzen der Plannummern 96/2 und 96/3,

im Westen

durch die westliche Grundstücksgrenze der Plannummer 96/3.

Der Geltungsbereich ist in der Anlage zur Bekanntmachung zeichnerisch dargestellt.

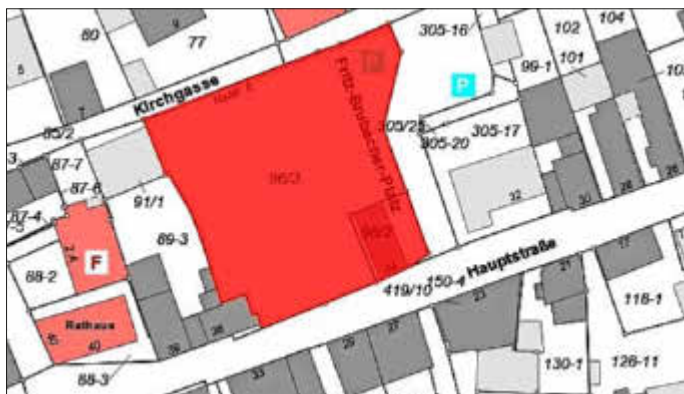
Der Geltungsbereich (maßstabsgetreu) des Entwurfes des Bebauungsplanes kann bei der Verbandsgemeindeverwaltung Göllheim, Fachbereich II, während der üblichen Öffnungszeiten (Mo.-Di. jeweils von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr, an Donnerstagen von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr sowie freitags und mittwochs von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr) eingesehen werden.

Albisheim, 11.08.2020

Gez. Zelt, Ortsbürgermeister



Bisheriger Geltungsbereich Bebauungsplanentwurf „Ortsmitte, Erweiterungsplan I, 1. Änderung mit 1. Teiländerung Ortsmitte“ der Ortsgemeinde Albisheim (Pfrimm)



Neuer Geltungsbereich Bebauungsplanentwurf „Ortsmitte, Erweiterungsplan I, 1. Änderung mit 1. Teiländerung Ortsmitte“ der Ortsgemeinde Albisheim (Pfrimm)



Bubenheim

Einladung zur 2. Einwohnerversammlung

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger von Bubenheim und Ottersheim,

in den letzten Jahren haben sich in Rheinland-Pfalz Starkregenereignisse mit teils hohen Schäden gehäuft. Um die Vorsorge in Bezug auf Sturzfluten nach Starkregen und Überflutungen aus den Gewässern zu verbessern, hat die Verbandsgemeinde Göllheim die Erstellung von Hochwasservorsorgekonzepten für ihre Ortsgemeinden beim Ingenieurbüro Obermeyer, Kaiserslautern, in Auftrag gegeben.

In einer ersten Einwohnerversammlung wurden bereits Erfahrungen und Vorschläge von Bürgern gesammelt.

In der Zwischenzeit haben auch Ortsbegehungen stattgefunden, sodass das Ingenieurbüro Obermeyer bei einem zweiten Termin die Ergebnisse und mögliche Maßnahmen im privaten Bereich bzw. durch die Ortsgemeinden und Verbandsgemeinde vorstellen wird.

Wir möchten Sie daher herzlich zu einer
2. Einwohnerversammlung einladen am

Dienstag, den 01.09.2020

um 19 Uhr im

**Dorfgemeinschaftshaus,
Bubenheim
(Hintergasse).**

Herzlichen Dank im Voraus für Ihr Interesse, Ihre Mithilfe und Ihr Kommen.

Steffen Antweiler
Bürgermeister
Verbandsgemeinde Göllheim

Thomas Lebkücher
Ortsbürgermeister
Gemeinde Bubenheim

Rüdiger Kragl
Ortsbürgermeister
Gemeinde Ottersheim

Wir möchten darauf hinweisen, dass bei der 2. Einwohnerversammlung zum Thema Hochwasservorsorgekonzept aufgrund der Corona-Pandemie die geltenden Hygiene- und Abstandsregeln einzuhalten sind. Zudem ist beim Betreten der Veranstaltung das Angeben der Kontaktdaten zur Nachverfolgung möglicher Infektionsketten erforderlich.

Bubenheimer Seniorennachmittage

Die Bubenheimer Senioren treffen sich wieder. Wie bisher finden die **Treffen am 3. Mittwoch im Monat** statt.

Das erste Treffen ist am Mittwoch, 16. September 2020, 14.30 Uhr bis 16.30 Uhr in der Gemeinschaftshalle. Die Gemeinde Bubenheim lädt alle ein, die sich als Seniorin bzw. als Senior fühlen, egal wie alt Sie sind.

Es sind die A H A – Regeln einzuhalten. D.h. es sind die Abstandsregeln einzuhalten, ein **Mund-Nase-Schutz** ist beim Betreten der Gemeinschaftshalle zu tragen und am Eingang sind die Hände zu desinfizieren. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an unsere Ansprechpartnerinnen Brunhilde Oßwald Tel. Nr. 06355/22 29 und Ursula Krieg Tel. Nr. 06355/8 06.



Eiselthum

Bürgersprechstunde der Ortsbürgermeisterin

Die Sprechstunde von Ortsbürgermeisterin Rühl-Pfeiffer findet jeden ersten Dienstag im Monat, von 17:00 bis 18:30 Uhr im Haus der Vereine in Eiselthum statt.

Gut informiert durch Ihr Amts- oder Mitteilungsblatt!



Lautersheim

Stellenausschreibung

In der zweigruppigen Kindertagesstätte „Nimmersatt“ der Ortsgemeinde Lautersheim, Hauptstr. 8, ist zum **01.10.2020** die Stelle einer

pädagogischen Fachkraft (m/w/d)

mit einer wöchentlichen Arbeitszeit von ca. **30,00 Stunden befristet** bis voraussichtlich **31.12.2022** zu besetzen.

Wir wünschen uns eine/n Mitarbeiter/in

- mit abgeschlossener pädagogischer Ausbildung oder vergleichbarer Qualifikation im pädagogischen Bereich
- Kreativität, eigene Ideen und Engagement
- mit Freude an elementarpädagogischer Arbeit
- Umsetzung der rheinland-pfälzischen Bildungs- und Erziehungsempfehlungen
- Teamfähigkeit sowie Flexibilität in der Dienstplangestaltung
- Zuverlässigkeit und Kooperationsbereitschaft mit Kollegen, Träger und Eltern

Wir bieten

- Kompetente Anleitung in der Einarbeitung
- Möglichkeiten zur Weiterentwicklung ihrer persönlichen Kompetenzen
- Arbeiten in einem freundlichen, offenen und kreativen Umfeld
- Planung, Dokumentation und Reflexion kindlicher Bildungsprozesse im Mittelpunkt unserer pädagogischen Arbeit
- eine verantwortungsvolle Tätigkeit mit vielfältigen Gestaltungsmöglichkeiten
- Gute und vertrauensvolle Zusammenarbeit mit Träger, Eltern und Team
- Bezahlung nach TVöD sowie die üblichen Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann senden Sie bitte Ihre Bewerbung inkl. Lebenslauf, Zeugnisse sowie Nachweise über sonstige Qualifikationen bis **11.09.2020** in elektronischer Form an die E-Mail-Adresse der Verbandsgemeindeverwaltung Göllheim bewerbungen@vg-goellheim.de oder

schriftlich (nur Kopien) an die Verbandsgemeindeverwaltung Göllheim, Fachbereich 1 / Organisation, Freiherr-vom-Stein-Str. 1 - 3, 67307 Göllheim.

Für Rückfragen stehen Ihnen Frau Stabel, Tel. 06351/4909-13, E-Mail stabel@vg-goellheim.de oder Frau Glas, Tel. 06351/4909-11, E-Mail glas@vg-goellheim.de zur Verfügung.

Hinweis zum Verbleib der Bewerbungsunterlagen:

Wir behandeln Ihre Bewerbung nach den Vorschriften der EU-Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) und weisen ausdrücklich darauf hin, dass die Bewerbungsunterlagen nach Abschluss des Auswahlverfahrens datenschutzgerecht vernichtet werden.

Wir bitten daher, lediglich Kopien der Bewerbungsunterlagen einzureichen.



Ottersheim

Bekanntmachung

Am **Mittwoch, den 2. September 2020, um 19:00 Uhr**, findet die öffentliche und nichtöffentliche 9. Sitzung des Gemeinderates der Ortsgemeinde Ottersheim in der Legislaturperiode 2019/2024 im Pfarrheim der kath. Kirchengemeinde, Hauptstr. 18 in Ottersheim statt.

Tagesordnung:

A. Öffentlicher Teil:

1. Einwohnerfragestunde
2. Bebauungsplan „Hauptstraße West, 2. Änderung und Erweiterung“
 - a) Änderung des Aufstellungsbeschlusses
 - b) Zustimmung zum Abschluss einer ersten Änderung zum städtebaulichen Vertrag
3. Beratung und Beschlussfassung über die Erhöhung der Hundesteuer der Ortsgemeinde Ottersheim
4. Anschaffung von Vorhängen für den großen Saal des Dorfgemeinschaftshauses
5. Informationen des Ortsbürgermeisters

B. Nichtöffentlicher Teil:

6. Vertragsangelegenheiten
7. Informationen des Ortsbürgermeisters

Ottersheim, 24. August 2020

gez. Rüdiger Kragl, Ortsbürgermeister

Bitte beachten Sie als Besucher und Gremienmitglied folgende Hinweise zum Sitzungsablauf:

- Bitte tragen Sie einen Mund-Nasenschutz
- Es gilt eine Abstandregelung von mind. 1,50 m untereinander
- Personen mit akuten Krankheitssymptomen bitten wir, die Sitzung nicht aufzusuchen

Einladung zur 2. Einwohnerversammlung

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger von Bubenheim und Ottersheim,

in den letzten Jahren haben sich in Rheinland-Pfalz Starkregenereignisse mit teils hohen Schäden gehäuft. Um die Vorsorge in Bezug auf Sturzfluten nach Starkregen und Überflutungen aus den Gewässern zu verbessern, hat die Verbandsgemeinde Göllheim die Erstellung von Hochwasservorsorgekonzepten für ihre Ortsgemeinden beim Ingenieurbüro Obermeyer, Kaiserslautern, in Auftrag gegeben.

In einer ersten Einwohnerversammlung wurden bereits Erfahrungen und Vorschläge von Bürgern gesammelt.

In der Zwischenzeit haben auch Ortsbegehungen stattgefunden, sodass das Ingenieurbüro Obermeyer bei einem zweiten Termin die Ergebnisse und mögliche Maßnahmen im privaten Bereich bzw. durch die Ortsgemeinden und Verbandsgemeinde vorstellen wird.

Wir möchten Sie daher herzlich zu einer
2. Einwohnerversammlung einladen am

Dienstag, den 01.09.2020

um 19 Uhr im

**Dorfgemeinschaftshaus,
Bubenheim
(Hintergasse).**

Herzlichen Dank im Voraus für Ihr Interesse, Ihre Mithilfe und Ihr Kommen.

Steffen Antweiler
Bürgermeister
Verbandsgemeinde Göllheim

Thomas Lebkücher
Ortsbürgermeister
Gemeinde Bubenheim

Rüdiger Kragl
Ortsbürgermeister
Gemeinde Ottersheim

Wir möchten darauf hinweisen, dass bei der 2. Einwohnerversammlung zum Thema Hochwasservorsorgekonzept aufgrund der Corona-Pandemie die geltenden Hygiene- und Abstandsregeln einzuhalten sind. Zudem ist beim Betreten der Veranstaltung das Angeben der Kontaktdaten zur Nachverfolgung möglicher Infektionsketten erforderlich.



www.wittich.de

DATENSCHUTZ GEHT UNS ALLE AN...

Diskutieren Sie mit uns auf blog.wittich.de zu folgenden Themen:

- Datenschutz im Verein nach der DSGVO
- Datenschutzrichtlinie
- Auftragsverarbeitung
- Was dürfen wir denn mit den Daten unserer Mitglieder machen?
- Was darf denn jetzt eigentlich noch ans „Schwarze Brett“ oder in die Vereinszeitung?

Andere Behörden und Stellen



DIE KREISVERWALTUNG INFORMIERT

Kreis-Gesundheitsamt zieht um Gestiegener Platzbedarf durch Pandemie

Das Gesundheitsamt der Kreisverwaltung Donnersbergkreis zieht in der 36. Kalenderwoche (31.8. bis 4.9.) in neue Räumlichkeiten in der Morschheimer Straße 8 in Kirchheimbolanden um. Der Umzug ist nötig geworden, weil der Platzbedarf aufgrund der Corona-Pandemie in den letzten Monaten stark gestiegen ist. In der Umzugswoche werden die Mitarbeiter*innen telefonisch nur eingeschränkt erreichbar sein, wofür die Verwaltung um Verständnis bittet. Die Corona-Hotline des Gesundheitsamtes, Tel. 06352 / 710-500, bleibt bestehen und kann weiterhin zu den üblichen Dienstzeiten genutzt werden.

Vortrag: Raus aus dem Hamsterrad Für Unternehmerinnen & interessierte Frauen

Warum ist Selbstmanagement nützlicher als Zeitmanagement? Wie kann man als Unternehmerin klüger statt härter arbeiten? Antwort auf diese und viele weitere Fragen gibt ein Vortragsabend mit Coach Helma Ostermayer am **Mittwoch, dem 16. September**. Die Gleichstellungsbeauftragten Ute Grüner (Kreis) und Ria Baumgärtner (VG Göllheim) laden dazu für 18.30 Uhr in die kleine Halle (Carl-Diem-Weg 1) in Göllheim ein. Eine Anmeldung ist bis zum 11. September möglich unter Tel. 06352/ 710-241 oder E-Mail an ugruener@donnersberg.de. Ziel der Veranstaltung ist es, dass Frauen ihre Potenziale künftig besser nutzen und dadurch mehr Lebensqualität gewinnen. Mit ihrem interaktiven Vortrag möchte die Referentin Unternehmerinnen und selbstständigen Frauen Wege aufzeigen, wie der Schritt aus dem Hamsterrad gelingen kann. Fragen und Hinweise zu eigenen Erfahrungen der Teilnehmerinnen sind dabei willkommen. Aufgrund der Abstandsregelungen zur Corona-Pandemie ist die Teilnehmerinnenzahl begrenzt.

Mitmachen ausdrücklich erwünscht "Wochen der Stiftungen und Genossenschaften"

Am Montag, dem 7. September starten die "Wochen der Stiftungen und Genossenschaften", die der Donnersbergkreis in Kooperation mit dem Verein Zukunftsregion Westpfalz und der Sparkasse Donnersberg organisiert. An diesem und den vier folgenden Montagen sind um 19 Uhr auf verschiedenen Online-Kanälen kurze Beiträge mit jeweils unterschiedlichen Schwerpunkten zu sehen: 7.9.: "Ich gestalte mit – mein Beitrag für gemeinschaftliches Verändern". 14.9.: "Für immer Gutes tun – Stiften ist einfach". 21.9.: "Gemeinsam große Ziele erreichen – Genossenschaft macht's möglich". 28.9.: Ergebnisse der Expertenwerkstatt.

"Gute Beispiele aus der Praxis werden durch Expertenstatements ergänzt", erklärt Wirtschaftsförderer Reiner Bauer. "Zu Wort kommen Stiftungs- und Genossenschaftsexperten, Steuerprofis und Rechtsanwälte." Vertiefende Informationen und Beratung bietet die "Expertenwerkstatt" am Freitag, dem 25.9. von 9-12 Uhr (Veranstaltungsort wird noch bekanntgegeben). Initiativen oder Einzelpersonen aus der Region können hier ihre Ideen als Praxisbeispiele einbringen und das Knowhow der Fachleute sowie die Erfahrungen anderer Teilnehmer nutzen. Sie haben eine Idee oder schon eine Planung für ein Projekt? Dann bewerben Sie sich für unsere Expertenwerkstatt mit einem kurzen Projektsteckbrief an rbauer@donnersberg.de.

Viel Infos im Migrationsbeirat Auch Hinweis auf Interkulturelle Wochen

Die bisherige Vorstandsarbeit, Informationen zu Integrationskursen und Hinweise auf die bevorstehenden Interkulturellen Wochen waren am 18. August Themen im Beirat für Migration und Integration des Donnersbergkreises. Beschlossen wurde zudem der Beitritt zur Arbeitsgemeinschaft AGARP, die auf Landesebene die Interessen der zugewanderten Bevölkerung im Sinne von gesellschaftlicher Teilhabe, Arbeit und Ausbildung vertritt. Ender Önder und Ursula Grünwald wurden als Delegierte für die AGARP gewählt, Lea Weber und Mutlu Cifci als deren Stellvertreter.

Beiratsvorsitzender Ender Önder teilte eingangs mit, der Vorstand habe bei zwei Treffen in der Corona-bedingten Sitzungspause einige Themen besonders in den Blick genommen. Erfreut zeigte er sich darüber, dass der Kreistag, einer Empfehlung des Beirats folgend, den Beitritt zum Bündnis „Sichere Häfen“ zur Seenotrettung beschlossen hat. Zudem blickte er auf Gegendemonstrationen zu Veranstaltungen von Rechtsgerichteten in Eisenberg, Kirchheimbolanden und Rockenhausen zurück. Silvia König als stellvertretende Vorsitzende konnte aus der Statistik aktuelle Zahlen bekannt geben, wonach im Landkreis 6.631 Migranten, davon 1.200 unter 18 Jahren, leben. Über Sprach- und Bildungsangebote für Geflüchtete berichtete die Bildungskordinatorin der Kreisverwaltung, Adeline Henning, ausführlich. Sie unterschied zwischen Leistungen von Anbietern wie Kreisvolkshochschule, CJD und FID mit Finanzierung durch Bundesamt, Land oder Kreis und sprach über Bedarfsermittlung, Zielgruppen und Gruppengrößen. Alphabetisierungskurse würden im Kreis nicht angeboten; diese und der selten nachgefragten Sprachunterricht auf C1- und C2-Niveau könnten Interessenten nur außerhalb des Kreises erhalten. Angekündigt wurde, dass es künftig mehr Sprachkurse geben soll, die Belange von Frauen berücksichtigen. Den Wunsch, „mehr Gelegenheit für internationale Begegnungen im Alltag zu schaffen“, brachte Integrationsbeauftragte Dr. Erika Steinert ein. Sie wies auf die Interkulturellen Wochen im Zeitraum 19.9. bis 4.10. hin und bat um rege Teilnahme und „Werbung“.

600 Stunden Deutsch gelernt



15 Teilnehmer*innen mit Migrationshintergrund haben in Eisenberg vom 26.8.19 bis 16. Juli (mit Corona-bedingter Pause) städtische 600 Unterrichtseinheiten Deutsch absolviert. Alle haben den Deutsch-Test für Zuwanderer bestanden und kürzlich ihre Zertifikate erhalten. 53 % erreichten das Ergebnis B1, der Rest das Niveau A2. Der Start für einen neuen Vormittags-Integrationskurs ist für Ende Oktober in Eisenberg geplant.

Feuerwehren

Wahl des Wehrlführers der Feuerwehreinheit Dreisen



von links nach rechts vordere Reihe: Wehrleiter Steffen Specht, Wehrlführer Christopher Molter, Verbandsbürgermeister Steffen Antweiler. Hintere Reihe: Ortsbürgermeisterin Kathrin Molter, stellv. Wehrlführer Thorsten Kaufhold, stellv. Wehrleiter Manuel Fischer.

Christopher Molter wurde am 19.08.2020 unter Vorsitz von Bürgermeister Steffen Antweiler und im Beisein des Wehrlleiters Steffen Specht, der stellv. Wehrlleiter Karl-Heinz Webel und Manuel Fischer, sowie Ortsbürgermeisterin Kathrin Molter und der Beigeordneten Michael Stricker und Simone Herold einstimmig von den Wahlberechtigten zum neuen Wehrlführer der Feuerwehreinheit Dreisen gewählt.

Molter löst den bisherigen Wehrlführer Steffen Specht ab, der nach insgesamt 19-jähriger Tätigkeit in der Wehrlführung nach seiner Wahl zum Wehrlleiter der Feuerwehr der Verbandsgemeinde Göllheim sein Amt zur Verfügung stellte.

Mit Übergabe der Entlassungsurkunde dankte Bürgermeister Antweiler ihm für sein Engagement und überreichte ihm seitens der Verbandsgemeinde ein Präsent.

Specht bedankte sich bei den Gratulanten und wünschte seinem Nachfolger und der Feuerwehreinheit Dreisen alles Gute.

Danach nahm Bürgermeister Antweiler die Bestellung und Ernennung des neu gewählten Wehrlführers Molter vor.

Gleichzeitig sprach er seinen Dank für die Bereitschaft zur Übernahme einer Führungsposition aus.

Wehrlleiter Specht und Ortsbürgermeisterin Molter schlossen sich den Glückwünschen an.

Ortsbürgermeisterin Molter zeigte sich glücklich, dass die Gemeinde Dreisen eine gut ausgebildete und funktionierende Feuerwehreinheit vorzuweisen hat.

Zum Dank überreichte sie dem ausgeschiedenen, dem neugewählten und stellvertretenden Wehrlführer kleine Präsente.

Die Wehrlführung der Feuerwehreinheit Dreisen setzt sich nun aus dem Wehrlführer Christopher Molter sowie dem stellvertretenden Wehrlführer Thorsten Kaufhold zusammen.

NICHTAMTLICHER TEIL

Bereitschaftsdienste

Ärztlicher Notfalldienst

Region Eisenberg - Ramsen - Kerzenheim - Ebertsheim - Steinborn - Steinackersiedlung - Rodenbach - Quirnheim - Lautersheim.

Notdienstzeiten:

Mittwoch, von 13.00 Uhr bis Donnerstag, 7.00 Uhr, am Wochenende von Freitag, 19.00 Uhr bis Montag, 7.00 Uhr.

Ärztliche Notfalldienstzentrale, Westring 32Tel. 06359/19292

Ärzte-Dienst Rockenhausen zu erfragen über den Anrufbeantworter des Hausarztes.

Tierheim Worms Notfall-Tel.: 0177-9585350 v. 8:00 - 17:15 Uhr

Zahnärztlicher Notfalldienst

Die Dienst habende Praxis wird unter der Telefonnummer 06305/7150414 bekannt gegeben.

Ärztlicher Notfalldienst

Der ärztliche Notfalldienst der niedergelassenen Ärzte im Dienstgebiet für Kirchheimbolanden, Göllheim und Zellertal wird durchgeführt von der Notfalldienstzentrale Kirchheimbolanden, Dannenfeser Straße 36, 67292 Kirchheimbolanden, Tel. 06352/19292.

Die Notfalldienstzentrale Kirchheimbolanden erreichen Sie am Westfalzklinikum Kirchheimbolanden (Wegweiser Notfälle).

Notfalldienstzeiten:

Mittwoch von 13.00 Uhr bis Donnerstag 07.00 Uhr

Freitag von 18.00 Uhr bis Montag 07.00 Uhr und an den Feiertagen.

Notfalldienstzentrale Grünstadt erreichen Sie am Kreis Krankenhaus Grünstadt.

Notfalldienstzeiten:

Mittwoch von 13.00 Uhr bis Donnerstag 07.00 Uhr

Freitag von 18.00 Uhr bis Montag, 07.00 Uhr und an den Feiertagen.

Bereitschaftsdienst

der Verbandsgemeindewerke Göllheim

Bei Störungen in der Wasserversorgung und der Abwasserbeseitigung sind die Verbandsgemeindewerke auch außerhalb der üblichen Dienststunden unter der Telefonnummer 0173/6767540 erreichbar.

Die Beseitigung von Unregelmäßigkeiten innerhalb der Hausinstallation ist vom Hauseigentümer selbst zu veranlassen.

Telefonseelsorge

Ein Beratungsangebot für Menschen in Krisen- und Belastungssituationen

.....Tel.: 0800-1110 111 und 0800-1110 222

Anonym. Kompetent. Rund um die Uhr.

Unter www.telefonseelsorge.de Beratung auch im Internet.

Ökumenische

Sozialstation Donnersberg-Ost e.V.

(Ambulante Hilfe Zentrum)

Ambulante Alten- und Krankenpflegestation für die Verbandsgemeinden Eisenberg, Göllheim und Kirchheimbolanden, 67292 Kirchheimbolanden, Dannenfeser Str. 40 b, Tel.: 06352/705970 jederzeit erreichbar.

Tagesbetreuung für Menschen mit Demenz

„Haus Vergissmeinnicht“

Bahnhofstraße 14, Kirchheimbolanden

Information und Anmeldung: Ökumenische Sozialstation Donnersberg Ost e.V.Telefon: 06352/705970

Pflegestützpunkt Donnersbergkreis-Ost

Beratung und Hilfe rund um die Themen Alter, Pflege, Gesundheit und Soziales - kostenlos, trägerneutral und vertraulich.

Persönliche Beratung zu Hause oder im Pflegestützpunkt:

Vorstadt 1, 67292 Kirchheimbolanden

Marita Bohn06352/7190619

Katja Scheid06352/7190618

Ambulanter Hospiz- und

Palliativ-Beratungsdienst Donnersbergkreis

Begleitung schwerstkranker und sterbender Menschen sowie ihrer Angehörigen.

Ökum. Sozialstation, Dannenfeser Str. 40b, 67292 Kirchheimbolanden

Ansprechpartnerin:

Ingrid HorschTel. 06352/7059 714

Ambulanter Kinder- und

Jugendhospizdienst Mobile

Unterstützung und Begleitung von Familien mit einem lebensverkürzend erkrankten Kind oder Jugendlichen

.....Tel.: 06131/235531

E-Mail: Kinderhospiz@mainzer-hospiz.de

VdK-Kreisverband Kirchheimbolanden

Vorstadt 44, 67292 KirchheimbolandenTel. 06352/7505610

.....Fax: 06352/75056129

E-Mail: kv-donnensberg@vdk.de

Internet: www.vdk.de/kv-donnensberg

VdK- Ortsverband Göllheim

Ansprechpartner: Reginald Schirmbrand Tel. 0176/66905383

Betreuungsverein Kirchheimbolanden e.V.

Beratungsstelle (vertraulich u. kostenlos) für ehrenamtliche Betreuer/innen von Menschen mit geistig/psychischen oder altersbedingten Einschränkungen, sowie Bevollmächtigten einer Vorsorgevollmacht. Bei

Beratungswunsch bitte Termin vereinbaren.

Dannenfelser Str. 40b, 67292 Kirchheimbolanden

.....Tel: 06352/67149

E-Mail: info@btvkibo.de, homepage: www.btvkibo

Allgemeiner Sozialer Dienst

Die offene Sprechstunde des Allgemeinen Sozialen Dienstes findet jeden Mittwoch von 10:00 - 12:00 Uhr in der Verbandsgemeinde Göllheim, Zimmer 1.8 statt. Eine vorherige Terminvereinbarung ist nicht notwendig.

Gemeindeschwester Plus der Kreisverwaltung Donnersbergkreis

Frau Eva Müller

Tel.: 06352 / 710-323

Handy: 0162 / 3341419

Kirchliche Nachrichten

Stadtmission Kirchheimbolanden

Herzliche Einladung zum nächsten Familiengottesdienst **am 30. August**, 11:15 Uhr im Hof der Stadtmission, Schillerstraße 29. (bei Regen im Gemeindesaal)

Wir halten uns streng an die Auflagen der aktuellen Corona-Verordnung; deshalb ist eine vorherige Anmeldung erforderlich.

Otto-Erich JUhler, Telefon 06302-6073600

(Email: otto-e.juhler@egvpfalz.de)

Wir freuen uns auf Sie.

Weitere Informationen: www@stadtmission-kirchheimbolanden.de

Dornbusch-Gemeinde Göllheim

Evangelische Freikirche

Gemeinde am Marktplatz 6

67307 Göllheim

Gottesdienst:

Sonntag 10:30 Uhr

Prediger: Pastor Dieter Martsch

Wir richten uns nach den jeweils geltenden Hygienevorschriften

Wir laden sie recht herzlich ein und freuen uns auf ihren Besuch

Auskunft über:

Karl-Friedrich u. Karin Heinz, Göllheim

Tel. 06351-45514

Mail: dornbusch@dbg-goellheim.de

www.Dornbusch-Gemeinde-Goellheim.de

Kath. Pfarrei Hl. Philipp der Einsiedler

Wir feiern Gottesdienst

Donnerstag, 27. August

Weitersweiler 18:30 Amt nach Meinung

Freitag, 28. August

Immesheim 18:30 Amt: Intention für Georg Dauscher (Würz)

Samstag, 29. August

Göllheim 14:00 Taufe des Kindes Nathan Brysch

Zell 18:30 Vorabendmesse: Amt für die Pfarrei

22. SONNTAG IM JAHRESKREIS, 30. August

Göllheim 08:30 Amt: Intention für Rudolf und Elisabetha Kaufhold

Ottersheim 10:00 Abholung der Erstkommunionkinder und Eltern am Pfarrheim und Festamt für die Erstkommunionkinder, Amt für Verst. der Fam. Skiendziel und Stiefenhöfer (Skiendziel) mitgestaltet von der Kolpingkapelle

Montag, 31. August

Einselthum 18:30 Amt nach Meinung

Mittwoch, 2. September

Ottersheim Krankenkommunion ab 09:00 Uhr

Biedesheim 18:30 Amt: Intention für Sophie Döngi (Deibel)

Für alle Gottesdienste gelten die aktuellen Corona-Hygienevorschriften des Bistums Speyer.

Kontaktdaten:

Pfarrbüro Hl. Philipp der Einsiedler, Göllheim Steigstraße 7, 67307 Göllheim

Tel: 06351/5083

E-Mail: pfarramt.goellheim@bistum-speyer.de

Ottersheim, Hauptstraße 18

67308 Ottersheim

Tel: 06355/413

Öffnungszeiten:

Montag: 14:00 – 16:00 Uhr

Dienstag: 09:00 – 11:00 Uhr

und: 16:00 – 18:00 Uhr

Mittwoch: 09:00 – 11:00 Uhr

Donnerstag: 09:00 – 11:00 Uhr

Freitag: 09:00 – 11:00 Uhr

Öffnungszeiten:

Montag: 09:00 – 11:30 Uhr

Prot. Kirchengemeinden Göllheim und Rüssingen mit Ottersheim

Gottesdienste der Prot. Kirchengemeinde Göllheim

Protestantische Kirche Göllheim:

Samstag, 29.08.2020, 18.00 Uhr Abendgottesdienst (Pfr. Rummer/ Lektorin Zink)

Protestantische Kirche Rüssingen:

Der nächste Gottesdienst ist am 13.09.2020 geplant!

Kindergottesdienst (14tägig):

Ein erster Kindergottesdienst nach den Sommerferien findet am Sonntag, 30.08.2020, um 10.00 Uhr in der Kirche statt! Dazu ergeht herzliche Einladung!

Für alle Gottesdiensten in Göllheim und Rüssingen gelten weiterhin die Corona-Auflagen!

Zur besseren Planung für Göllheim (jetzt mit Empore ca. 80 Plätze) **als auch für Rüssingen** (15 Plätze) **bitten wir um rechtzeitiges Erscheinen** (da der Eintragung in die Namensliste etwa Zeit erfordert).

Noch immer gelten im Gottesdienst folgende verpflichtende Vorgaben:

- 1. Mundschutzpflicht beim Betreten und Verlassen der Kirche** (Stoffmasken oder Schal reichen aus! Wer keinen Schutz hat: Mundschutz OP- Masken gibt es auch noch am Kircheneingang!)
- 2. Der Mundschutz darf ab sofort am Platz abgenommen werden** (allerdings ist Gesang ohne Mund-Nasen-Schutz nicht erlaubt!)
- 3. Eingang nur über die Marktplatzseite** (Abstandsmarkierungen am Boden) - dort wird auch eine **Händedesinfektionsstation** aufgebaut. (In Rüssingen, mit nur einem Eingang, wird die Händedesinfektion direkt im Kircheneingang sein.)
- 4. Alle Gottesdienstbesucher müssen namentlich und mit Adresse und Telefonnummern am Eingang erfasst werden** (ggf. Infektionskettennachverfolgung). Diese **Listen** sind nach neuester Verordnung (vom 24.06.2020) **1 Monat** aufzubewahren und dann zu vernichten.
- 5. Göllheim: Ausgang über Klosterfassenseite** (Auch hier: Abstandsmarkierungen am Boden).
- 6. Sitzplätze immer im 1,5 m Abstand** - auch nach vorne und hinten! **Gemeinsame Hausstände einer Familie können aber zusammensitzen.**

Hinweise:

Trauerfeiern dürfen weiterhin - zwar nun im erweiterten - aber grundsätzlich immer begrenzten Familienkreis durchgeführt werden. Trauergespräche sollen möglichst noch telefonisch geführt werden oder im Freien (Garten o.ä.). Wir bitten um Verständnis!

Evangelischer Frauenkreises trifft sich am **Donnerstag, 27.08.2020, 19.00 Uhr** mit der Gemeindeschwester plus im großen Raum im Prot. Gemeindehaus!

Der neue Präparandenkurs 2020 - 2022 (14tägig) startet am **Dienstag, 1.09.2020, um 17.15 Uhr in der Prot. Kirche in Göllheim** (Corona-Regeln beachten!).

Geburtsstagsbesuche finden zurzeit (wenigstens als „Haustürbesuche“) statt.

Ev. Krankenpflegeverein: Telefonische Auskünfte zum Krankenpflegeverein über Herrn Jürgen Jooß, Tel.: 06351/42848 oder Marianne Ruhl, Tel.: 06351/6387.

Aus Vereinen und Verbänden

Albisheim

Action-painting

bei der Albisheimer Kulturwerkstatt

Mit viel Power und Überraschungen wird auf großer Leinwand gemalt. Spaß ist garantiert in der Scheune der Künstlerin, natürlich unter Einhaltung aller Hygieneregeln.

Termin: 29. August 2020, von 11:00 bis 17:00 Uhr auf dem Albisheimer Hof. Anmeldung bei Christa-Maria Elwart, Tel. 06351-431.

Lautersheim

DRK OV Lautersheim e.V

Mitgliederversammlung

Die ordentliche Mitgliederversammlung des **Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Lautersheim e.V.** für das Geschäftsjahr 2019 findet am **Freitag, den 18. September 2020, um 20.00 Uhr** in den Gruppenräumen (Hauptstraße 6, 67308 Lautersheim) statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung,
2. Geschäftsbericht des ersten Vorsitzenden
3. Kassen- und Revisionsbericht
4. Entlastung des Vorstandes
5. Infos aus dem Kreisverband
6. Investitionen & SEG- Anschaffungen

7. Status Fassadensanierung & Mietvertrag
8. Termine und Informationen

Anträge für Ergänzungspunkte können Mitglieder **bis 13.09.2020** beim Vorstand schriftlich beantragen. Die Mitgliederversammlung ist ohne Rücksicht auf die Zahl der anwesenden Stimmberechtigten beschlussfähig. Es wird um Anmeldung unter drk@heilmann.tk oder 07042/1796007 **bis 13.09.2020** gebeten, um den Corona - Regeln entsprechend planen zu können. Stefan Heilmann, 1. Vorsitzender

Politische Parteien und Wählergemeinschaften

Richtlinien

für redaktionelle Veröffentlichungen von politischen Parteien und politischen Gruppierungen

Wir bitten die Einsender von Artikeln politischer Parteien und Gruppierungen, die folgenden Richtlinien bei der Einreichung von Texten für den redaktionellen Teil zu beachten:

Veröffentlichungen politischer Parteien sowie deren Untergruppen müssen auf die Ankündigungen von Versammlungen und Berichte von Versammlungen begrenzt bleiben.

Bei Berichten von Versammlungen, Referaten etc. ist darauf zu achten, dass z.B. der Referent und das Thema genannt werden dürfen, nähere parteipolitische Aussagen müssen jedoch entfallen. **Eine Vorstellung und Bewerbung eines Kandidaten mit dessen politischen Zielen und persönlichem Lebenslauf ist nicht möglich.** Ebenfalls nicht veröffentlicht werden:

- abwertende Äußerungen über Handlungsweisen, Vorstellungen und Entscheidungen anderer politischer Parteien oder Wählergruppen
- Angriffe bzw. abwertende Äußerungen zu Personen bzw. Amts- und Mandatsträgern
- Diffamierungen oder Beleidigungen
- Stellungnahme zu politischen Tagessthemen (Bundes- oder Landespolitik) bleiben ebenso wie Leserbriefe, leserbriefähnliche Einsendungen sowie Meinungsäußerungen unberücksichtigt.

Wahlaussagen zu Kommunal-, Landtags- oder Bundestagswahlen dürfen nur als kostenpflichtige Anzeige veröffentlicht werden.

Der Charakter der Wochenzeitungen als sachliche und auf kommunale Ebene abgestellte Informationsquelle muss neutral und parteipolitisch ungebunden bleiben.

6 Wochen vor den jeweiligen Wahlterminen werden nur Terminankündigungen abgedruckt.

Der Verlag behält sich vor, Texte die diesen Anforderungen nicht entsprechen, ohne weitere Benachrichtigung nach eigenem Ermessen zu verändern, zu kürzen oder ganz entfallen zu lassen.

Wir danken für Ihr Verständnis!

LINUS WITTICH Medien KG, Redaktion

SPD-Ortsverein Kirchheimbolanden

Der SPD-Ortsverein Kirchheimbolanden lädt zum traditionellen Marktfrühstück ein.

Am Freitag, 28. August 2020, 10.00 – 12.00 Uhr, haben Sie beim Besuch des Wochenmarkts in Kirchheimbolanden am Römerplatz Gelegenheit, mit dem Bundestagsabgeordneten Gustav Herzog unter Beachtung der geltenden Schutzmaßnahmen in persönliche Gespräche zu kommen.

Allgemeines

Naturerlebnis auf dem Geopfad Dachsberg am 6. September 2020

Die Nordpfalz und das Meer - Erdgeschichte und Gegenwart

Am Sonntag, den 6. September 2020 lädt der Donnersberg-Touristik-Verband zu einer spannenden Reise in das Erdzeitalter Tertiär im Geotop im Steinbruch Dachsberg ein.

Erhalten Sie einen Einblick in die spannende Geschichte der etwa 20 Millionen Jahre alten Gesteine.

Die Erlebnistour dauert ca. 3,5 Stunden und entführt Sie in eine völlig andere Welt. Erfahren und erleben Sie, wie aus einer Kalkschlamm lagune des Tertiär am Ende Zement entsteht und wie sich aus einem Steinbruch ein beeindruckender Lebensraum für bedrohte Tier- und Pflanzenarten entwickelt hat.

Treffpunkt: 14.00 Uhr, Parkplatz Göllheim-Elbisheimerhof
Gästeführer: Wolfgang Müller

Teilnehmerbeitrag: 4,00 Euro (Erwachsene), 2,00 Euro (Kinder von 7 bis 16 Jahre)

Weitere Informationen und Anmeldung unter Tel. 06352/1712, touristik@donnersberg.de, www.donnersberg-touristik.de



Informationen außerhalb

Stellenausschreibung

Der **Abwasserzweckverband Mittleres Pfrimmtal** sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

Buchhalter (m/w/d)

Die unbefristete Stelle hat einen Umfang von **30,00** Wochenarbeitsstunden.

Der Abwasserzweckverband Mittleres Pfrimmtal ist ein kommunaler Eigenbetrieb mit der Aufgabe der Beseitigung und Reinigung der Abwässer aus 27 Ortsgemeinden in den Verbandsgemeinden Göllheim, Kirchheimbolanden und Monsheim. Zum Aufgabengebiet gehören der Betrieb und die Unterhaltung einer Kläranlage (46.500EW), sowie von 3 Pumpstationen, 18 Regenwasserbehandlungsanlagen und ca. 42 km Kanalnetz (Verbindungssammler).

Einstellungsvoraussetzung ist neben der erfolgreich abgeschlossenen Ausbildung als geprüfte/r Buchhalter/in (m/w/d), eine sorgfältige Arbeitsweise, ein Hohes Maß an Selbstständigkeit und Arbeitsstruktur sowie eine sehr gute Kommunikationsfähigkeit.

Wichtig sind auch gute EDV Kenntnisse (z.B. Microsoft Office) und in Programmen der Finanzbuchhaltung und Anlagenbuchhaltung. Weitere Voraussetzungen sind gute Kenntnisse in Rechts- und Verwaltungsvorschriften, wie z.B. HGB, BGB, EstG, EstR, UstG, UstDV, UstR, KstG, Bilanzrichtliniengesetz, AO, EigVo, Verbandssatzung und Zweckverbandsgesetz.

Gute Kenntnis in Steuerrecht und Betriebswirtschaft wären wünschenswert.

Wir bieten die Möglichkeit von flexiblen Arbeitszeiten im Rahmen der Öffnungszeiten des Abwasserzweckverband Mittleres Pfrimmtal und eine selbstbestimmte und verantwortungsvolle Tätigkeit sowie vielfältige Weiterbildungsmöglichkeiten. Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse und wenn möglich Lichtbild) richten Sie bitte bis spätestens **15.09.2020** an

Abwasserzweckverband Mittleres Pfrimmtal

Wormser Straße 110, 67590 Monsheim

Mail: jonas.hudel@amp-monsheim.de

Hinweis zum Verbleib der Bewerbungsunterlagen:

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die Bewerbungsunterlagen nach Abschluss des Verfahrens nicht zurückgesendet, sondern datenschutzgerecht vernichtet werden. Wir bitten daher, lediglich Kopien der Bewerbungsunterlagen einzureichen.

Die Sommerpause geht zu Ende

Wir nehmen das Training unter Einhaltung der Corona-Hygieneverordnung wieder auf.

Fitness Aerobic – Mittwoch 19.30 Uhr neuer Kurs ab 26.08.20

Fitness-Aerobic ist ein präventives und gesundheitsförderliches Sportangebot.

Herz-Kreislauf-, Koordinations- und Beweglichkeitstraining mit Musik steht hier im Vordergrund. Es werden einfache Grundschritte erlernt, sinnvoll miteinander verbunden und abwechslungsreich mit toller Musik kombiniert.

Neuer Kurs: 26.08.20 – 07.10.20 (7 x 60 Minuten)

Nichtmitglieder: 28,00 EUR

Verbandsmitglieder: Kostenfrei

Mach mit – halte dich fit – Mittwoch 9.30 Uhr ab 19.08.20

Diese Gruppe ist für Frauen und Männer geeignet, die beginnen wollen, ihren Alltag nachhaltig und bewegungsaktiver zu gestalten. Hier werden wichtige Fähigkeiten, wie z.B. Ausdauer, Gleichgewicht, Kraft, Beweglichkeit und Koordination trainiert. Das abwechslungsreiche Training mit und ohne Kleingeräte setzt Impulse, fordert den ganzen Körper und alle Sinne.

Bauch-Beine-Po – Donnerstag 19 Uhr ab 19.08.20

In dieser Stunde werden die klassischen Übungen zur Kräftigung der Muskulatur von Bauch, Beine und Po kombiniert. Dieser Kurs ist auch für Anfänger geeignet, da die Intensität der Übungen systematisch gesteigert wird. Mit gezielten Übungen und einem abwechslungsreichen Programm werden alle Muskelgruppen gekräftigt und gefestigt. Einfach vorbei kommen und mitmachen, wir freuen uns über neue Teilnehmer
Ansprechpartner Carmen Dangmann – Tel. 06243-5710

Verlagsmitteilungen**Zusendung von Textbeiträgen**

Sehr geehrte Damen und Herren, wir möchten Sie freundlichst bitten, unser Redaktionssystem (ContentManagementSystem/CMS) zur Zusendung Ihrer Berichte und ggf. Fotos zu nutzen. Die Nutzung ist für Sie kostenlos.

Bitte melden Sie sich hierzu auf meinwittich.de an. Dort erhalten Sie weitere Informationen.

Die Textbeiträge die per E-Mail oder Fax gesendet werden, können nicht berücksichtigt werden.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

LINUS WITTICH Medien KG, Redaktion

Dienstleistungen aller Art und Abriss (Mulcharbeiten)**Deutsches Forst-Service-Zertifikat**

• Baumfällungen • Heckenschnitt • Mäh- und Baggerarbeiten
(auch in schwierigem Gelände) mit Entsorgung • Abrollcontainer

Telefon 01 73 / 3 41 45 50 oder 01 57 / 30 09 53 79 Fa. Afrim Bytyqi

Garten- & Landschaftsbau Fa. Leonard, Kerzenheim

führt aus: Pflasterarbeiten und Gartengestaltung z.B. Teiche anlegen, Bäume zurückschneiden + fällen, Zäune einsetzen, Holzterrasse entfernen, PVC-Terrasse einbauen, kostenlose Beratung, inkl. Abfuhr **Tel.: 0 63 51 / 1 44 18 07 oder 01 76 / 72 18 83 72**

baCKstage Event – Reisen, Erlebnisse & Events

Neu – Freie Trauungen

Den Traumpartner habt ihr bereits gefunden, aber für eure Freie Trauung fehlt euch noch der passende Trauredner? Jetzt Kennenlernen und Trautermin sichern.

<https://backstage-event.de/freie-trauung/>



HEIMAT NEU ENTDECKEN

Treffpunkt
Deutschland.de

REISE-
PORTAL

GÖLLHEIM

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage

Stiftung Baukultur Rheinland-Pfalz.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!



IMMOBILIEN Welt

06502
9147-0

Privat sucht Bauplatz für Wohnhaus**Zahle über Marktpreis**

Gerne auch großes Grundstück, zweite Reihe oder Teil eines Gartens, oder Abrisshäuser.

Tel.: 0177/3753345

FuderFinanzierungen

Immobilien-Finanzierung
mit persönlicher Beratung zu Internet-Konditionen

06302-4046 Winnweiler info@fuder.de

Mit Oma & Opa zusammenwohnen

...ist unser allergrößter Wunsch. Deshalb suchen wir ein großes Haus, am liebsten mit 2 oder 3 Wohnungen, Garten und Platz für zwei PKW. Mit unserer Suche haben wir **Frau Blume** beauftragt. Wir sind schon ganz gespannt auf Ihre Angebote unter **Tel: 0174 859 96 54, a.blume@garant-immo.de** Vielen Dank!



GARANT
IMMOBILIEN

Tel. 0631 / 89 29 75-0

www.garant-immo.de



Inh. Oliver Kaupp
Breitenbachstraße 18
72178 Waldachtal-
Lützenhardt
Nördlicher Schwarzwald
Tel. 07443/96 62 -0
Fax 07443/96 62 60

Der Schwarzwald ruft...**Kraft tanken, Wald baden, Ruhe spüren...****Relaxwoche**

7 Übernachtungen mit Halbpension
tägl. kalt-warmes Frühstücksbüfett
5x Menüwahl aus 3 Gerichten mit Salatbüfett
1x festliches 6-Gang-Menü
1x kaltes Vesper

ab **458,-€**

Die kleine Auszeit

Immer Donnerstag oder Freitag bis Sonntag
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension
1x festliches 6-Gang-Menü, 1x Obststeller
1x Kaffee und Kuchen
1x kleine Flasche Wein

2 Nächte ab 185,-€

Schwarzwaldversucherle

Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag
4 oder 5 Nächte mit Halbpension

ab **272,-€**

Unsere Pluspunkte:

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region. („Im Moment“ dürfen wir wegen den Corona-Hygiene-Bedingungen kein Büfett anbieten)

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage
www.hotel-breitenbacher-hof.de oder
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Wir freuen uns auf Sie!

bauen · wohnen · leben

..... zuhause

PVC Planen GrumbachPlanen nach individuellen Ideen und Größen aller Art
für Transport, Landwirtschaft und PrivatMichael Grumbach
Bahnhofstraße 17
55576 Welgesheim
www.kipperplane.deTelefon/Fax: 06701200854
Mobil: 015140076159
E-Mail: Michaelgrumbach@t-online.de**Neue Heizung:
Trotz Corona clever investieren**

Foto: djd/ZVSHK

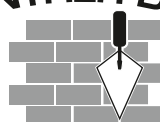
Hausbesitzer haben jetzt viel Zeit, den Keller aufzuräumen oder im Garten zu arbeiten. Ebenso sinnvoll ist es, sich Gedanken über eine neue Heizungsanlage zu machen. Sie spart Energie und ist gut fürs Klima. Denn Heizungen ab einem Alter von 15 Jahren entsprechen oft nicht mehr dem heutigen Stand der Technik. „Clevere Hauseigentümer, die jetzt den Heizungstausch planen und einen Handwerkertermin vereinbaren, können von den deutlich gestiegenen Fördermitteln profitieren, die Energiekosten künftig senken und damit auch etwas Positives für die Umwelt tun“, rät Helmut Bramann, Hauptgeschäftsführer beim Zentralverband Sanitär Heizung Klima (ZVSHK). Weiter-

re Infos gibt es unter www.wasserwaermeeluft.de. Im Rahmen des Klimapakets der Bundesregierung wurden die Fördermöglichkeiten für das Heizen mit erneuerbaren Energien erhöht. Vor Beantragung solcher Mittel unter www.bafa.de sollte man sich vom SHK-Innungshandwerker alle Details zu den geplanten Maßnahmen und den möglichen Förderungen erklären lassen. Er kennt sich aus, entsprechende Arbeiten können auch in Zeiten von Corona sicher und geschützt ausgeführt werden. „Förderfähig sind nur Maßnahmen, mit denen zum Zeitpunkt der Antragstellung noch nicht begonnen wurde“, mahnt Helmut Bramann. Planungsleistungen dürfen vor Antragstellung erbracht werden. *djd 66003*

Gartenpflege + mehr: Firma Magbau, Göllheim

Bäume fällen, Heckenschnitt, Rasenpflege, Pflasterarbeiten, Zaunarbeiten, Gartenmauern und Fliesen legen, Baggararbeiten, Abrissarbeiten mit kostenloser Entsorgung, ...

Tel. 0 63 51 / 999 70 55 oder 0152 / 55 47 39 26

GUNTHER DECH**BAU GmbH**Pfaffenhecke 1 Ramsen
Telefon 06351 5045
E-Mail: mail@dech-bau.de
www.dech-bau.de

- Passivhausbau
- Ein-/Mehrfamilienhäuser
- Industrie- und Gewerbebau
- Altbau-/Betonsanierung
- Umbaumaßnahmen
- sämtliche Maurerarbeiten
- Keller trockenlegung
- Barrierefreies Bauen

**Solidarität zeigen,
das lokale Handwerk unterstützen**

Die Corona-Pandemie hat uns mit ganz neuen Augen auf vertraute Berufe schauen lassen. Handel und Handwerker vor Ort erfahren eine neue Wertschätzung. Ob Friseur- oder der systemrelevante Sanitär-Heizung-Klimafachbetrieb: Sie benötigen unsere Solidarität. Mit Kundentreue und Aufträgen an das lokale Handwerk kann ein jeder Existenzen sichern. Führende Unternehmen

der Branche gehen voran, zum Beispiel Grundfos. Unter dem Hashtag #gemeinsamfürshandwerk nutzt der Pumpenhersteller zahlreiche Kanäle zum Aufruf zur Solidarität. Gleichzeitig spendet das Unternehmen über 3 Mio. Euro für Sofortmaßnahmen gegen die COVID-19-Pandemie und hält das Handwerk mit hoher Produktverfügbarkeit einsatzbereit. Mehr unter #gemeinsamfürshandwerk. *ep*

**Baufinanzierung:
Heute schon an morgen denken**

Da ein Kredit in den meisten Fällen nicht innerhalb des Sollzinsbindungszeitraums des Erstarlehens getilgt werden kann, ist es wichtig, sich rechtzeitig Gedanken über eine entsprechende Anschlussfinanzierung zu machen. Eine clevere Möglichkeit ist ein sogenanntes Forward-Darlehen, mit dem sich bereits bis zu fünf Jahre vor Ablauf der Zinsbindungsfrist eine Anschlussfinanzierung mit besonders niedrigen Zinsen sichern lässt. Dieser Schritt ist vor allem dann sinnvoll, wenn man schon im Voraus die Zinsfälle umgehen möchte.

Alternativ sind eine Fortführung des Erstarlehens bei der Hausbank oder eine Umschuldung möglich, bei welcher das Kreditinstitut und die Finanzierungsbedingungen neu festgelegt werden können. Mit einem Anschlussfinanzierungs-Rechner lassen sich verschiedene Möglichkeiten ganz einfach selbst durchspielen. Viele Informationen rund um die Anschlussfinanzierung und ihre relevanten Bausteine – Zinsen, Sollzinsbindung, Tilgung und Sondertilgungen – gibt es unter zum Beispiel www.baufi24.de. *ep*

67316 CARLSBERG 2 · AM TALHAUS 1
Tel.: 06356 / 351 · Fax: 06356 / 8066
E-Mail: mgs_lautensack_gmbh@t-online.de · www.mgs-lautensack.de

- Wandverkleidungen
- Grabdenkmäler
- Fensterbänke
- Bodenbeläge
- Treppenanlagen
- Küchenarbeitsplatten
- Marmor- und Granitfliesen

**Design
in Stein**

**Ihr habt
die Vision.
Wir die
Innovation.**

Wir unterstützen
Forschung, innovative
Konzepte und Start-Ups.

www.pfalzwerke.de

Finden Sie mit **WITTICH Medien** die passende Fachkraft

Sie suchen Studenten, Absolventen und Young-Professionals?
Ob in IT, Ingenieurwissenschaften oder im Vertrieb und Marketing. Mit unserer Matching-Plattform finden Sie die richtigen Fachkräfte: www.alphajump.de



 ALPHAJUMP



LINUS WITTICH Jobbörse

Ob im Handwerk, Büro, Service, sozialen Bereich, oder Auszubildende:
Mit unserer Jobbörse erreichen Sie die passende Zielgruppe: wittich.de/jobboerse

Sie wünschen eine individuelle Beratung oder einen Rückruf?

Ihre Ansprechpartnerin: Nicola Bidingner

Tel. 06502 9147-151

n.bidingner@wittich-foehren.de



LINUS WITTICH Medien KG | Europa-Allee 2 | 54343 Föhren | www.wittich.de

Wichtige Information für unsere Leser und Interessenten.

Sie erreichen den Verlag

Mo. - Do.: 7.00 - 17.00 Uhr und Fr.: 7.00 - 16.00 Uhr
Tel. 06502 9147-0. Annahme Klein- und Familienanzeigen:
→ service@wittich-foehren.de

Zustellung/Reklamation

Tel. 06502 9147-800 → vertrieb@wittich-foehren.de

Mitteilungsblatt „Göllheim aktuell“.

Lesen Sie die aktuelle Ausgabe „Göllheim aktuell“ unter
<http://epaper.wittich.de/782>

Redaktions-Annahmeschluss

Mo., 9.00 Uhr VG
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher
→ mein.wittich.de

Anzeigen-Annahmeschluss (für Privat- und Geschäftsanzeigen)

Mo., 9.00 Uhr
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

Ihre Ansprechpartner für Geschäftsanzeigen und Prospektwerbung



Nicola Bidingner

Verkaufsdienst
Tel. 06502 9147-151
n.bidingner@wittich-foehren.de

Anika Kiemes

Verkaufsdienst
Tel. 06502 9147-181
a.kiemes@wittich-foehren.de



LINUS WITTICH Medien KG - Europa-Allee 2, 54343 Föhren



Bild.de **KÜCHEN FÜR DEUTSCHLAND**

Zum Beispiel mit: **Miele**

Traumküche gesucht? Garantiert sorglos!

- 7-Jahre-Garantie¹ auf alle Küchenmöbel und Elektrogeräte
- Küche jetzt kaufen und erst in 1 Jahr bezahlen²

EINE AKTION MIT KUECHE.DE

Aktionszeitraum: vom **25.6. bis 19.9.2020**

brigitte B's
...Küchenkultur

Ferdinand-Porsche-Str. 21 · 67269 Grünstadt
Telefon 06359/96 10 36 · Telefax 06359 /961037
www.brigitte-Bs.kuechen.de

¹ Gratis für alle frei geplanten Küchen ab 5.998,- Euro. Im Rahmen der Bestimmungen der 7-Jahre-Garantie über die Garantie-Datenbank 24 GmbH in 63303 Dreieich. Bestimmungen in Ihrem Fachgeschäft oder auf www.7-jahre-garantie.de/agb vorab sowie verbindlich vor Abschluss der 7-Jahre-Garantie.
² Die Zahlpause ist an einen Abschluss der 7-Jahre-Küchengarantie gebunden. Das Angebot richtet sich an Volljährige mit regelmäßigem Wohnsitz in Deutschland, entsprechende Bonität vorausgesetzt. Ausführende Bank ist CRONBANK AG in 63303 Dreieich. Vollständige Informationen vorab bei individueller Anfrage. Dies ist ein Angebot von Brigitte B's Küchenkultur, Ferdinand-Porsche-Straße 21, 67269 Grünstadt, Telefon 06359 / 96 10 36, Telefax 06359 / 96 10 37, www.brigitte-Bs.kuechen.de

Buchenbrennholz aus der Region zu verkaufen

4Ster 33,0 cm 340 €
Anlieferung bis 10 km im Preis enthalten

H. Burgdörfer
Obere Eselsmühle, 67677 Enkenbach-Alsenborn
Tel.: 0171/6759329 oder 06303-5489, E-Mail: h.burgdoerfer@web.de

Sven Schuff **FINANZ BROKERSERVICE**
Bankfachwirt (IHK)

Tel. 0631-205-78360
Unionstraße 1
67657 Kaiserslautern
www.cs-finanz-brokerservice.de

Finanzierungsexperte für Immobilienbesitzer:

- Baufinanzierungen mit Nebenkosten
- Umschuldung mit negativer Schufa
- Abwendung der Zwangsversteigerung

// Abfluss verstopft? Wir helfen!

Jakob Becker



24/7

Abflussreinigung
Kanal- und Rohrreinigung
Öl-/Fettabscheiderreinigung
TV-Kanal-Untersuchung

Notdienst
0631 351510
www.jakob-becker.de

Erdgas mit Heimvorteil

PFALZ GAS

Jetzt Herdprämie sichern: Pfalzgas zahlt Ihnen 150 Euro Zuschuss für einen neuen Erdgasherd. Infos zu allen Förderprogrammen auf pfalzgas.de oder unter **0800 60 40 268**

Die Förderprogramme gelten ausschließlich im Netzgebiet der Pfalzgas GmbH für Pfalzgas-Kunden mit einer Vertragslaufzeit von mindestens einem Jahr.